

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

[C - 21357]

Protocole réglant les différentes formes de collaboration entre le Gouvernement fédéral et les Gouvernements des Communautés et des Régions

CHAPITRE Ier. — Généralités

Article 1er. Le présent protocole est applicable à toutes les formes de collaboration entre le Gouvernement fédéral et les Gouvernements de Communauté et/ou de Région - ou entre les membres de ces Gouvernements -, visées par les lois de réformes institutionnelles, ainsi qu'en vertu d'autres dispositions légales et réglementaires.

Art. 2. En cas d'application d'une des formes de collaboration visées par l'article 1er, les membres concernés reçoivent tous documents nécessaires en temps utile afin de leur permettre de formuler une réponse.

Art. 3. A l'issue d'une des procédures de collaboration visées à l'article 1er, la partie demanderesse informe les autres parties concernées de sa décision, au plus tard dans les cinq jours ouvrables après la prise de décision.

Art. 4. Chaque fois que les autorités politiques concernées le jugeront nécessaire, une relation institutionnalisée sera établie entre l'administration fédérale concernée et l'administration de l'un (ou des) Gouvernements de Communauté ou de Région intéressé(s). A cette fin, elles désigneront dans chaque cas, les membres du personnel chargés de participer à la discussion préalable à la décision; elles préciseront également le mandat dont ils seront investis.

CHAPITRE II. — Procédure écrite

Art. 5. Sans préjudice de l'application de l'article 31bis de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, les formes de collaboration telles que l'avis, l'avis conforme, l'accord, l'approbation et la décision sur proposition se déroulent selon la procédure prévue au présent chapitre.

La (les) partie(s) demanderesse(s) adresse(nt) par écrit une demande de réponse à l'(aux) autre(s) partie(s).

Chaque partie à qui la demande a été adressée répond par écrit dans un délai de 15 jours ouvrables à dater de la réception de la demande.

En cas d'urgence, la partie demanderesse peut ramener le délai à 6 jours ouvrables. L'urgence est motivée.

Les délais visés aux alinéas 3 et 4 du présent article ne sont qu'indicatifs en ce qui concerne les procédures d'avis conforme, d'accord, d'approbation et de décision sur proposition.

CHAPITRE III. — Procédure en Comité de concertation et en conférence interministérielle

Art. 6. Sans préjudice de l'article 7 et d'autres modalités de concertation ou d'association convenues entre les parties, notamment les protocoles conclus au sein des conférences interministérielles, la concertation entre le Gouvernement fédéral et les Gouvernements des Communautés et des Régions et l'association de ceux-ci aux décisions du Gouvernement fédéral, prescrites par les lois de réformes institutionnelles ou par d'autres dispositions légales ou réglementaires, ont lieu, selon le cas, au sein du Comité de concertation ou de chaque conférence interministérielle idoine.

Art. 7. La partie demanderesse peut, à titre exceptionnel, demander aux autres parties de consentir à une procédure écrite pour les formes de collaboration visées à l'article 6. Dans ce cas, la partie demanderesse mentionne expressément le présent article du protocole. Elle motive le recours à cette exception.

Si l'une des parties refuse la procédure écrite, ou si toutes les parties n'ont pas donné leur réponse écrite dans un délai de 15 jours ouvrables à dater de la réception de la demande, la procédure a lieu comme prévu à l'article 6.

Art. 8. Les conférences interministérielles sont composées des membres du Gouvernement fédéral et des Gouvernements de Communauté et/ou de Région chargés des matières concernées; toutefois, les divers niveaux de pouvoir peuvent compléter leur délégation pour l'examen de certains dossiers.

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 21357]

Protocol tot regeling van de onderscheiden vormen van medewerking tussen de Federale Regering en de Gemeenschaps- en Gewestregeringen

HOOFDSTUK I. — Algemeenheden

Artikel 1. Dit protocol is van toepassing op alle vormen van medewerking tussen de Federale Regering en de Gemeenschaps- en/of Gewestregeringen, waarvan sprake is in de wetten tot hervorming der instellingen, alsmede ingevolge andere wets- en reglementaire bepalingen.

Art. 2. Wanneer een van de vormen van medewerking bepaald in artikel 1 wordt toegepast, ontvangen de betrokken leden tijdig alle documenten die noodzakelijk zijn voor het verstrekken van een antwoord.

Art. 3. Na afloop van een medewerkingsprocedure zoals bedoeld in artikel 1 wordt de vragende partij de andere betrokken partijen in kennis van haar beslissing, uiterlijk binnen vijf werkdagen na het nemen van haar beslissing.

Art. 4. Telkens wanneer de betrokken overheden het nodig achten, zal een geïnstitutionaliseerde band worden gecreëerd tussen de betrokken federale administratie en de diensten van de betrokken Gemeenschaps- en Gewestregering(en). Daartoe wijzen zij telkens de personeelsleden aan die gelast worden deel te nemen aan de bespreking die de beslissing voorafgaat; de overheden zullen tevens het mandaat waarmee de personeelsleden worden bekleed, vaststellen.

HOOFDSTUK II. — Schriftelijke procedure

Art. 5. Onverminderd de toepassing van artikel 31bis van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, verloopt de medewerking voor medewerkingsvormen zoals advies, eensluidend advies, akkoord, goedkeuring en beslissing op voorstel volgens de in dit hoofdstuk voorziene procedure.

De vragende partij(en) verzoekt (verzoeken) de andere partij(en) schriftelijk om antwoord.

Elke partij aan wie de vraag werd gesteld antwoordt schriftelijk binnen een termijn van 15 werkdagen vanaf de ontvangst van de vraag.

Bij dringende noodzakelijkheid kan de vragende partij de termijn herleiden tot 6 werkdagen. De dringende noodzakelijkheid is gemotiveerd.

De termijnen waarvan sprake in het 3de en het 4de lid van dit artikel zijn louter indicatief wat de procedures betreft inzake eensluidend advies, akkoord, goedkeuring en beslissing op voorstel.

HOOFDSTUK III. — Procedure in het Overlegcomité en in de interministeriële conferentie

Art. 6. Onverminderd artikel 7 en andere modaliteiten voor overleg en betrokkenheid overeengekomen tussen de partijen, onder meer de protocollen die afgesloten werden binnen de interministeriële conferenties, hebben het overleg tussen de Federale Regering en de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en de betrokkenheid van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen bij de beslissingen van de Federale Regering, voorgeschreven door de wetten tot hervorming der instellingen of door andere wets- of reglementaire bepalingen, plaats, naargelang het geval, binnen het Overlegcomité of binnen elke bevoegde interministeriële conferentie.

Art. 7. Voor de in artikel 6 bedoelde medewerkingsvormen kan de vragende partij de andere partij uitzonderlijk verzoeken om in te stemmen met een schriftelijke procedure. In dat geval vermeldt de vragende partij uitdrukkelijk dit artikel van het protocol en motiveert ze het beroep op deze uitzondering.

Indien één van de partijen de schriftelijke procedure weigert, of indien binnen een termijn van 15 werkdagen vanaf de datum van ontvangst van de vraag, alle partijen hun schriftelijk antwoord niet hebben gegeven, dan verloopt de procedure zoals bepaald in artikel 6.

Art. 8. De interministeriële conferenties worden samengesteld uit de leden van de Federale Regering en van de Gemeenschaps- en/of Gewestregeringen die belast zijn met de betrokken aangelegenheden; de onderscheiden gezagniveau's kunnen echter hun afvaardiging aanvullen voor het onderzoek van bepaalde dossiers.

Art. 9. Le président de chaque conférence interministérielle est tenu de convoquer celle-ci à la demande d'un seul de ses membres, du Gouvernement fédéral, d'un Gouvernement de Communauté ou de Région, ou du Comité de concertation.

Art. 10. Le fonctionnement des conférences interministérielles est réglé par la circulaire sur les conférences interministérielles.

Art. 11. Les procédures visées à l'article 6 qui ont été accomplies en conférence interministérielle font l'objet d'un procès-verbal qui est transmis aux Gouvernements concernés par le secrétaire de la conférence interministérielle. Ce procès-verbal est soumis à l'approbation desdits Gouvernements.

En l'absence de réaction dans les 15 jours ouvrables de la transmission dudit procès-verbal, celui-ci est censé être approuvé.

En cas d'urgence, ce délai est ramené à 6 jours ouvrables. L'urgence est motivée.

Art. 12. Le présent protocole entre en vigueur le 12 septembre 1995.

Art. 9. De voorzitter van elke interministeriële conferentie dient deze samen te roepen op verzoek van één van haar leden, van de Federale Regering, van een Gemeenschaps- of Gewestregering of van het Overlegcomité.

Art. 10. De werking van de interministeriële conferenties is geregeld bij de omzendbrief betreffende de interministeriële conferenties.

Art. 11. De procedures bedoeld in artikel 6 die plaats vonden in de interministeriële conferenties maken het voorwerp uit van notulen die door de secretaris van de interministeriële conferentie overgemaakt worden aan de betrokken Regeringen. Deze notulen worden aan deze Regeringen ter goedkeuring voorgelegd.

Indien binnen 15 werkdagen na het versturen van deze notulen geen reactie komt, worden deze geacht te zijn goedgekeurd.

Bij dringende noodzakelijkheid wordt deze termijn tot 6 werkdagen herleid. De dringende noodzakelijkheid is gemotiveerd.

Art. 12. Dit protocol treedt in werking op 12 september 1995.

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

Administration de la Réglementation de la circulation
et de l'Infrastructure

Firmes reconnues comme installateurs de tachygraphes

Le Ministre des Communications communique ci-après la liste arrêtée au 1^{er} avril 1995 des firmes reconnues comme installateurs de tachygraphes.

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

Bestuur van de Verkeersreglementering
en van de Infrastructuur

Firma's erkend als installateur van tachografen

De Minister van Verkeerswezen deelt hierna de lijst mee, afgesloten op 1 april 1995, van de firma's die erkend zijn als installateur van tachografen.

(14169)

Raison sociale des firmes Handelsnaam van de firma	Numéro d'agrégation Erkenningsnummer
Rauwers Controle S.A., rue Navez 78-86, 1020 Bruxelles	B-A-1
Krautli N.V., Industrielaan 15, 1702 Dilbeek	B-A-2
I.C.S. Benelux, Steenweg 149, 9810 Eke	B-A-4
Bocquet Engineering S.A., parc industriel, avenue A. Einstein 12, 1348 Louvain-la-Neuve	B-A-5
Auto Service B.V.B.A., Beverstraat 28a, 9700 Oudenaarde	B-A-11
Techno Instruments B.V.B.A., Het Dorlick 14, 3500 Hasselt	B-A-12
Ets. M. Vandenaabeele B.V.B.A., Kortrijkstraat 174, 8770 Ingelmunster	B-A-13
Etn. Alders, Sint-Antoniusweg 4, 3910 Neerpelt	B-A-15
New Atreac B.V.B.A., O. Van Kesbeeckstraat 66-68, 2800 Mechelen	B-A-16
Betonac N.V., Hasseltssteenweg 172, 3800 Sint-Truiden	B-A-17
Belaen N.V., Deerlijkssteenweg 39, 8790 Waregem	B-A-19
Hocke N.V., A. Gossetlaan 13, 1702 Dilbeek	B-A-20
Garage Flandria N.V., Oostendse Steenweg 187, 8000 Brugge	B-A-21
Garage Walton B.V.B.A., Brusselse Steenweg 74, 3020 Herent	B-A-22
Car Assistance Company N.V., steenweg op Gierle 355, 2300 Turnhout	B-A-23
Lalou N.V., Dok Zuid 27, 9000 Gent	B-A-24
TTA Garage Deckx N.V., steenweg op Zevendonk 165, 2300 Turnhout	B-A-25
Etn. R. Gemoets & zonen B.V.B.A., Basillieklaan 38-42, 3270 Scherpenheuvel-Zichem	B-A-26
Auto Elektro Derreveaux, Zwevegensestraat 83, 8500 Kortrijk	B-A-27